

沙田至中環綫社區聯絡小組
馬頭圍段
第三次會議會議紀錄

日期： 2013年1月23日（星期三）
時間： 晚上8時
地點： 九龍土瓜灣農圃道6號
新亞中學禮堂

出席者：

李蓮議員	九龍城區議會 交通及運輸事務委員會主席
張仁康議員	九龍城區議會 交通及運輸事務委員會關注沙中綫工作小組主席
楊永杰議員	九龍城區議會樂民選區議員
莫嘉嫻議員	九龍城區議會馬頭圍選區議員
潘國華議員	九龍城區議會海心選區議員
梁定濤先生	富怡閣業主立案法團主席
蕭靜儀小姐	利榮大廈業主立案法團副主席
容兆明先生	安居樓業主立案法團委員
蕭美華小姐	安亨大廈業主立案法團主席
蘇志成先生	漆馬大廈業主立案法團委員
姚貽模先生	益豐大廈A座業主立案法團主席
林金城先生	美江業主立案法團主席
余壽嵩先生	美麗苑第二期業主立案法團委員
何炳昭先生	美麗苑第三期業主立案法團主席
陳同先生	美善同大廈業主立案法團副主席
鄭楚洲先生	安樂樓(美善同道) 業主立案法團委員
呂玉麟先生	美怡大廈業主立案法團主席
趙廣新先生	明發大廈業主立案法團主席
王明亮先生	江西街2A號及馬頭圍道222-228號 業主立案法團主席
李良飛先生	馬頭圍道284A號業主立案法團主席
林志勝先生	海悅豪庭業主立案法團主席
羅景文先生	永恆閣業主立案法團主席
李嘉慧小姐	半山壹號高衛物業管理有限公司
梁國祥先生	帝庭豪園信和物業管理有限公司
陳自強先生	北帝大廈A座業主立案法團代表

韓進元先生	北帝大廈 C 座業主立案法團主席
王福娟小姐	安順大廈業主立案法團秘書
鍾慧珊小姐	保良局林文燦英文小學副校長
詹銘亮先生	保良局陳維周夫人紀念學校主任

政府部門代表：

洪成業先生(聯席主席)	路政署鐵路拓展處高級工程師
陸雅儀小姐	運輸署優先鐵路發展工程師
陸小茹小姐	地政總署鐵路發展組首席產業主任
李添華先生	警務處九龍城區交通隊主管
陳子儀小姐	九龍城民政事務處聯絡主任主管(土瓜灣)

香港鐵路有限公司(港鐵公司)代表：

李一凌小姐(聯席主席)	公共關係經理－工程項目及物業
胡嘉麟先生	高級統籌工程師
吳立基先生	高級建造工程師－土木
陳耀聰先生	高級建造工程師－土木
龔文海先生	高級設計管理工程師－土木
周志光先生	一級環境工程師
麥雪寧小姐(會議秘書)	社區聯絡主任

未克出席者：

陳樂生先生	路政署鐵路拓展處工程師
黃潤昌議員	九龍城區議會馬坑涌選區議員
李慧琮議員	九龍城區議會土瓜灣北選區區議員
潘志文議員	九龍城區議會土瓜灣南選區議員
陳其德先生	龍城及塘馬分區委員會主席
鄧永強先生	高雅軒業主立案法團秘書
林雅儀小姐	榮林大廈業主立案法團主席
蘇麗娟小姐	華蕙閣業主立案法團主席
許森林先生	益豐大廈 B, C 及 D 座業主立案法團主席
李榮滋先生	嘉樂閣業主立案法團主席
吳少卓先生	詠苑業主立案法團秘書
翟偉清先生	美麗苑第一期業主立案法團秘書
林起予先生	美善閣業主立案法團主席
文英勇先生	美景軒業主立案法團主席
何註陵先生	土瓜灣道 1 及 3 號業主立案法團主席
劉廣文先生	馬頭圍道 286 號業主立案法團主席
譚文智先生	七喜大廈業主立案法團秘書
符小微小姐	馬頭圍道 330 號業主立案法團代表

賴春梅小姐	馬頭圍道 334－336 號業主立案法團主席
張 杰先生	馬頭圍道 332 號業主立案法團主席
徐秉欣先生	晨樂大廈業主立案法團主席
林景富先生	曉暉華庭業主立案法團主席
吳陸堅先生	悅輝大廈業主立案法團主席
曾文華先生	長城大廈業主立案法團主席
劉鳳儀小姐	僑榮大廈業主立案法團主席
黃健輝先生	寶馬大廈代表
張嘉敏小姐	金孚中心代表
辛文貞小姐	聖公會牧愛幼稚園校長
黃悅明先生	基督教香港信義會紅磡信義學校校長
梁少霞小姐	聖公會牧愛小學校長
葉志成先生	獻主會聖馬善樂小學校長
冼小姐	英才職業技能培訓中心經理
周金惠玲女士	農圃道官立小學校長
黃惠庭小姐	新亞中學校長
區少群小姐	香港基督教青年會農圃道幼兒學校校長

會議紀要

1. 港鐵公司公共關係經理－工程項目及物業李一凌小姐(聯席主席)歡迎小組成員及其他人士出席沙田至中環綫(沙中綫)社區聯絡小組（馬頭圍段）的第三次會議；並介紹港鐵公司、政府部門代表、會議規則及會議議程。社區聯絡小組（馬頭圍段）成員亦於會上通過第二次會議的會議紀錄。
2. 港鐵公司高級統籌工程師胡嘉麟先生以電腦投影片匯報沙中綫的最新工程進展、沙中綫(九龍城段)工程期間於馬頭圍道及附近街道實施的臨時交通管理措施、隧道建造方法的最新進展及未來三個月馬頭圍段主要工程。
(請見附件)
3. 港鐵公司李一凌小姐邀請小組成員發言，各出席者發言重點如下：

討論事項

臨時交通管理措施

1. 九龍城區議會海心選區議員潘國華議員對馬頭圍道臨時交通管理措施的安排感到滿意，認為有關措施符合預期的效果。就是次會上提及土瓜灣市政大廈外巴士站搬遷的問題，潘國華議員擔心巴士站搬遷至牧愛小學對出後，同時車龍或會排至天光道路口，因此希望可將101及111號巴士站盡量向前配置，以令交通情況更暢順。為配合巴士站搬遷的安排，港鐵公司胡嘉麟先生表示現時計劃會將土瓜灣市政大廈外巴士站原樣搬遷至牧愛小學對出，而港鐵公司與相關政府部門商討後，已確實會於馬頭圍道與上鄉道交界加設黃格，希望可避免車輛擠塞於馬頭圍道與上鄉道交界路口。港鐵公司會繼續與相關政府部門及巴士公司商討有關安排，以盡量減低對市民的影響。
2. 楊永杰議員認為港鐵公司及承建商於馬頭圍道臨時交通管理措施實施初期，在區內安排關懷大使為市民提供協助，能有效幫助區內市民適應有關安全及了解附近的交通情況，但近日發現區內的關懷大使數量開始減少，故希望港鐵公司及承建商可繼續安排關懷大使駐守區內的主要路口。港鐵公司李一凌小姐表示港鐵公司及承建商會因應實際需要而調配關懷大使，於工程期間必會駐守各個重要的路口，如天光道、浙江街、落山道、農圃道的交界以及土瓜灣市政大廈外的巴士站位置，以指示市民區內的交通安排，而有關關懷大使確實駐守的位置可於會後再與楊永

杰議員商討。

3. 楊永杰議員指出港鐵公司為馬頭圍道臨時交通管理措施，於區內增設多個路牌，近日他接獲曉暉華庭的管理公司信件表示新增位於天光道(近曉暉華庭)的路牌阻礙居民及附近學校的學生進出，故希望將此路牌移除或遷移。路政署洪成業先生回應指現時區內新增設黃色底配上黑色字體的路牌乃屬臨時性質，待駕駛者完全適應改道後的安排後便會移除，至於移除的確實時間需要視乎實際情況而定。
4. 美怡大廈業主立案法團主席呂玉麟先生指馬頭圍道臨時交通管理措施實施後，令天光道車流增加，於靠背壟道的車輛難以轉入天光道再駛至馬頭圍道往觀塘方向，因此建議於靠背壟道及常盛街增加路牌以提示駕駛者利用農圃道往馬頭圍道往九龍城及黃大仙方向，以疏導靠背壟道及天光道交通的交通擠塞情況。港鐵公司胡嘉麟先生回應現時靠背壟道、農圃道、浙江街已設有路牌提示駕駛者可使用農圃道作為替代路綫。對於增設路牌的建議，須要考慮駕駛者視線、路面寬度、現場環境的限制及其他路牌位置等，路牌數目太多會分散駕駛者的注意力，因此須要就此與相關的政府部門商討及研究。
5. 安樂樓(美善同道)業主立案法團委員鄭楚洲先生表示現時早上繁忙時間由靠背壟道左轉往天光道的車流較多，容易引致擠塞情況，建議將近靠背壟道/天光道交界的電單車泊位向浙江街方向遷移，騰出更多空間疏導靠背壟道及天光道交界的車流。港鐵公司胡嘉麟先生表示港鐵公司會再

審視實施的情況，與運輸署跟進有關建議。

6. 九龍城區議會樂民選區議員楊永杰議員及保良局林文燦英文小學副校長鍾慧珊小姐要求政府及港鐵公司就保良局林文燦英文小學農圃道校舍設置校巴上落客區事宜作書面回覆，詳細答覆設置校巴上落客區的可行性。路政署鐵路拓展處高級工程師洪成業先生(聯席主席)對有關建議表示十分理解，政府相關部門及港鐵公司現正研究有關建議，希望可以得出一個既保障安全及又能方便學生的方案。路政署洪成業先生續表示在此之前、港鐵公司及承建商需要安排足夠關懷大使繼續駐守農圃道，直至農圃道的學生完全適應附近的交通安排。
7. 九龍城區議會交通及運輸事務委員會主席李 蓮議員表示因馬頭圍道的建造工程，令落山道遊樂場附近的四間學校學生利用炮仗街作為主要的校巴及學生出入口，但由於炮仗街一帶沿途有多家回收店，違例泊車情況嚴重，因此希望有關政府部門可盡快處理炮仗街違例泊車的問題，以保障校巴的順通及學生安全。港鐵公司胡嘉麟先生表示會與政府相關部門跟進有關事項。
8. 明發大廈業主立案法團主席趙廣新先生指臨時交通管理措施實施後，馬頭圍道車輛加速切入慢綫以駛入浙江街，對市民造成危險，建議港鐵公司加長慢綫和中綫之間的雙白綫以改善問題。港鐵公司高級建造工程師一土木吳立基先生回應表示，馬頭圍道及浙江街交界的標綫安排原為方便車輛由馬頭圍道轉入浙江街作為替代路綫而設，在聽取成員的意見

後，會考慮將該處的雙白綫延長，避免慢綫車輛加速駛入浙江街，改善該處的道路安全。

9. 美江業主立案法團主席林金城先生指現時江蘇街由東行改為西行單程路後仍有駕駛者依舊由靠背壟道經江蘇街東行往馬頭圍道，對市民造成危險，故希望港鐵公司注意有關的交通標誌是否足夠。港鐵公司胡嘉麟先生回應指靠背壟道已設置路牌提示駕駛者有關的交通安排，港鐵公司會再審視實施的情況，與相關的政府部門商討及研究。

鋪設新供水喉管的工程

10. 就沿上鄉道及九龍城道的地底鋪設新供水喉管的工程，九龍城區議會交通及運輸事務委員會主席李 蓮議員表示因煤氣公司剛剛於上鄉道完成工程，期間上鄉道一帶曾被劃為雙黃綫，令商戶生意大受打擊，故希望港鐵公司可以體恤九龍城道及上鄉道一帶的商戶，於春節後才展開鋪設新供水喉管的工程。
11. 港鐵公司胡嘉麟先生明白商戶對沿上鄉道及九龍城道的地底鋪設新供水喉管的工程的關注，故工程將於春節後(即二月中)才正式開始，港鐵公司的工程團隊會於工程展開前再諮詢商戶的意見並作出相應的配合，以減低對商戶的影響。
12. 鍾慧珊小姐詢問工程會否霸佔上鄉道的行車路，以及工程所需的時間，要求政府及港鐵公司詳細解釋。港鐵公司胡嘉麟先生補充，新供水喉管

將位於上鄉道的行車路底，工程由本年二月中開始至六月完成，期間會保持足夠的行車及行人通道，工程人員稍後會與各學校商討工程的詳細安排。

13. 帝庭豪園信和物業管理有限公司梁國祥先生查詢鋪設的新供水喉管是作供應咸水或食水之用，以及工程期間會否停止供水，如有此情況，希望政府及港鐵公司告知受影響的範圍並及早通知區內的居民。港鐵公司胡嘉麟先生回應表示，鋪設的新供水喉管是用以接駁現有的供水系統，其中包括一組咸水喉管和一組食水喉管，工程期間會與水務署緊密聯繫，若需要停止供水會盡早通知受影響的居民。

泥石運送路綫

14. 呂玉麟先生表示譚公道將成為運泥車路綫之一，現時譚公道已由兩綫減為一綫，再加上木廠街一帶的雙行泊車的問題，擔心會因此而加重譚公道的負擔，以致未能疏導車流及導致區內交通擠塞。呂玉麟先生建議利用土木工程拓展署於宋皇臺道入啟德發展區的新建道路，避免使用譚公道以減低對區內交通的影響。呂玉麟先生續表示繁忙時間由馬頭圍道往天光道的車流很大，時常會擠塞至霸佔兩條馬頭圍道的行車綫，令由天光道往馬頭圍道的車輛未能疏導。
15. 港鐵公司吳立基先生表示在馬頭圍站第一及第二階的段建造工程高峰期，每小時約有 10 輛運泥車經過譚公道，估計對交通的影響不大，而地

盤聯絡小組會繼續密切監察路面交通的情況，如有需要，會適時作出調整，以盡量減低對居民及道路使用者的影響。

沉降監測標記及地下水

16. 永恆閣業主立案法團主席羅景文先生表示區內的居民對政府及港鐵公司就臨時交通管理措施的安排感到滿意。羅景文先生詢問港鐵公司會否於永恆閣安裝沉降監測標記，並表示現時永恆閣於下雨天會出現地面滲水的現象，因此擔心將來於馬頭圍道興建垂直隔牆後，地下水將難以疏導並積聚於附近大廈的地底，造成倒灌的現象。
17. 港鐵公司胡嘉麟先生表示港鐵公司及承建商會於沙中綫的沿綫安裝沉降監測標記，因應工程的進度，現時會先為馬頭圍站附近的樓宇安裝，稍後將陸續為沿綫其他的大廈安裝沉降監測標記。另外，馬頭圍站位處於浙江街至上鄉道之間的一段馬頭圍道，對位於天光道路口的永恆閣應該不會造成影響，而且港鐵公司會根據相關法例的安全要求，於工程密切監察地下水，工程人員會於會後仔細了解永恆閣附近一帶的情況，以避免因工程造成影響。
18. 利榮大廈業主立案法團副主席蕭靜儀小姐亦提出利榮大廈升降機及地下現已出現滲水問題，懷疑是由沙中綫工程而引起的。鄭楚洲先生同時亦表示近日安樂樓維修時，亦發現去水管有偏移現象且有約有一至兩厘米地下水滲出，擔心是與沙中綫工程有關。港鐵公司胡嘉麟先生時指出高

山道和山西街一帶的隧道工程仍未展開，因此利榮大廈地下滲水的問題與沙中綫工程無關，港鐵公司及承建商的工程團隊會密切監察有關情況，以保障區內的居民。

施工前樓宇現況勘察報告

19. 蕭靜儀小姐查詢港鐵公司向區內業主發放施工前樓宇現況勘察報告的時間表。港鐵公司胡嘉麟先生表示顧問公司已於二零一三年初開始陸續向區內居民發放施工前樓宇現況勘察報告，目標於這兩個月內向利榮大廈的業主發放報告。

收回地層

20. 蕭靜儀小姐詢問港鐵公司有關高山道及山西街一帶的隧道建造方法對樓宇的影響，以及鑽爆建造方法與隧道鑽挖機的分別。另外，蕭靜儀小姐亦要求港鐵公司及相關政府部門代表如路政署就收回地層的問題與七幢大廈的居民會面，以解釋有關的疑問。
21. 安居樓業主立案法團委員容兆明先生表示自沙中綫於二零一零年十一月刊憲至今，政府及港鐵公司未有向須收回大廈地層的七幢大廈提供沙中綫（九龍城段）的鐵路隧道位置、其大廈地基深度及地質報告等資料，因此擔心工程對大廈結構造成影響。容兆明先生同時要求政府向居民公開二零一二年中舉行沙中綫刊憲法定諮詢程序的聆聽會的會議紀錄及就

沙中綫呈交予行政會議考慮的文件。

22. 港鐵公司高級建造工程師－土木陳耀聰先生表示鑽爆建造方法是以炸藥建造隧道，而隧道鑽挖機則可想像成蚯蚓般於地底鑽挖隧道。陳耀聰先生強調決定鐵路隧道的施工方法須要考慮多個因素，包括地質狀況、路面交通、隧道長度或直徑、工作流程、環境等因素以選取適當的方法建造，無論是採用隧道鑽挖機或鑽爆建造方法，都是可行及安全的。港鐵公司在施工前會設立監測點，並且二十四小時(緊密)監察工程狀況，確保隧道興建不會對鄰近樓宇的結構安全造成不良影響。
23. 港鐵公司李一凌小姐回應表示，路政署及港鐵公司的工程人員於早前已和安居樓的業主立案法團及居民會面，聽取居民的訴求及就居民的意見和關注作詳細解釋和回應，會上已承諾跟進事項，並會於稍後提供有關的資料。政府及港鐵公司將陸續約見山西街和高山道七幢收回地層大廈的其他業主立案法團及居民，詳細解釋隧道建造方法的最新進展，例如：隧道鑽挖機如何建造隧道以及與樓宇的關係等，並就他們的關注作出回應以釋疑慮。
24. 容兆明先生表示安居樓樓宇下存在一個已封閉的水井，是當年興建樓宇是所用的，因而懷疑安居樓地底的地質是泥沙而非石層，擔心不適合興建隧道，因此希望港鐵公司派人往視察及調查。港鐵公司李一凌小姐表示工程人員將於稍後時間安排到安居樓實地視察水井，以保障區內及安居樓的市民。

25. 容兆明先生查詢若沙中綫工程導致樓宇倒塌，居民將如何獲得賠償。港鐵公司李一凌小姐強調保障沿綫樓宇安全是興建鐵路隧道最重要的一環，因此沙中綫工程不會影響鄰近樓宇的結構安全。若居民認為相關建築物因沙中綫工程而受損壞，業戶可按《鐵路條例》(第 519 章)向運輸及房屋局局長提出書面申索。就有關的申索程序及詳細安排，政府已印製成小冊子，歡迎市民到沙中綫資訊中心索取。
26. 路政署洪成業先生表示政府現時尚未收回山西街和高山道七幢大廈的地層，預計將於二零一四年下旬當隧道鑽挖機到達高山道附近位置時，才會向的確有需要收回地層的大廈的業主發出收回地層通知信，之後大廈的地層才會被收回。

環境保護及休憩設施

27. 李蓮議員多謝政府及港鐵公司聽取區內持份者的意見，平整九龍城道及上鄉道天橋底的空地、更新花槽內的植物及加設康樂設施，以為區內市民提供休憩設施。
28. 楊永杰議員表示政府及港鐵公司因應工程須要而將區內不少樹木移除或移植，因此希望港鐵公司及承建商能悉心照料原地保留及被移植的樹木令他們能夠繼續生存及成長。港鐵公司胡嘉麟先生表示港鐵公司已要求承建商悉心照料原地保留及被移植的樹木，並已邀請了獨立的樹木專家，定期為樹木保育區內的樹木進行監察，並有專責照顧移植樹木的園

藝承辦商，每日照顧移植樹木；如有任何特別情況，獨立的樹木專家會即時向港鐵公司報告。

其他

29. 港鐵公司李一凌小姐表示政府及港鐵公司理解市民對沙中綫九龍城段臨時交通管理措施及建造工程的關注，故特別於土瓜灣浙江街 30A 號地舖(益豐大廈)設立沙中綫資訊中心，為市民提供沙中綫工程的最新資訊和解答市民對工程的查詢及處理相關的意見。歡迎市民親臨或致電沙中綫資訊中心查詢沙中綫九龍城段建造工程及表達意見。
30. 港鐵公司李一凌小姐感謝各代表抽空參與是次會議，社區聯絡小組會議將約每三個月舉辦一次。是次會議的會議紀錄及幻燈片簡介會上載於沙田至中環綫的網頁(www.mtr-shatincentrallink.hk)供市民參考。
31. 會議於下午 9 時 15 分結束。下次會議的日期及地點將另函通知。